



Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-do-it.com

F 016 L81 441 (2016.05) AS / 279 EURO



AQT

35-12 | 35-12+ | 37-13 | 37-13+ | 40-13



BOSCH

de Originalbetriebsanleitung
en Original instructions
fr Notice originale
es Manual original
pt Manual original
it Istruzioni originali
nl Oorspronkelijke
gebruiksaanwijzing
da Original brugsanvisning
sv Bruksanvisning i original
no Original driftsinstruks
fi Alkuperäiset ohjeet
el Προτότυπο οδηγιών χρήσης

tr Orijinal işletme talimatı
pl Instrukcja oryginalna
cs Původní návod k používání
sk Pôvodný návod na použitie
hu Eredeti használati utasítás
ru Оригинальное руководство по
эксплуатации
uk Оригінальна інструкція з
експлуатації
kk Пайдалану нұсқаулығының
түпнұсқасы
ro Instrucțiunile originale
bg Оригинална инструкция

mk Оригинално упатство за работа
sr Originalno uputstvo za rad
sl Izvirna navodila
hr Originalne upute za rad
et Algsüdatane kasutusjuhend
lv Instrukcijas oriģinālvalodā
lt Originali instrukcija
ar تعليمات التشغيل الأصلية
fa دفترچه راهنمای اصلی



Hrvatski

Uputea sigurnost

Objašnjenje simbola sa slikama



Opće napomene za opasnost.



Mlaz vode nikada ne usmjeravati na ljude, životinje, sam uređaj ili njegove električne dijelove.

Pažnja: Visokotlačni mlaz može biti opasan ako bi se zloupotrijebio.



Prema važećim propisima, uređaj se bez odvajanja sustava ne smije priključiti na vodovodnu mrežu. Koristite odvajač sustava prema IEC 61770 tip BA.

Voda koja teče kroz odvajač sustava nije više pitka voda.

Upute za sigurnost za visokotlačni uređaj za čišćenje



Treba pročitati sve napomene o sigurnosti i upute. Ako se ne bi poštivale napomene o sigurnosti i upute to bi moglo uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.

Znakovi upozorenja i obavijesti koji se nalaze na uređaju daju vam važne upute za bezopasan rad.

Osim napomena u uputama za rukovanje, morate se pridržavati i općih puta za sigurnost i propisa za sprječavanje nezgoda.

Električni priključak

- ▶ Napon izvora struje mora se podudarati sa podacima na tipskoj pločici uređaja.
- ▶ Preporučuje se ovaj uređaj priključiti samo na električnu utičnicu koja je osigurana sa zaštitnom sklopkom struje kvara od 30 mA.
- ▶ Izvucite utikač iz mrežne utičnice i ako uređaj samo na kratko ostavljate bez nadzora.
- ▶ Električno napajanje mora odgovarati IEC 60364-1.
- ▶ Ako treba zamijeniti priključni kabel, kako bi se izbjegle moguće opasnosti ovu zamjenu treba prepustiti proizvođaču, njegovim ovlaštenim servisima ili za to ovlaštenim osobama.
- ▶ Mrežni utikač nikada ne hvatati mokrim rukama.
- ▶ Mrežni utikač ne izvlačite iz utičnice dok uređaj radi.
- ▶ Preko mrežnog priključnog kabela ili produžnog kabela ne vozite, ne gnječite ga niti navlačite, jer bi se mogao oštetiti. Zaštitite kabel od izvora topline, ulja i oštih rubova.
- ▶ Uređaj ne koristite ako je oštećen priključni kabel ili važni dijelovi, kao što je visokotlačno crijevo, pištolj za prskanje ili sigurnosne naprave.
- ▶ Pažnja: Neproписni produžni kablovi mogu biti opasni.
- ▶ Kod primjene produžnog kabela, utikač i električni spoj moraju biti izvedeni nepropusni za vodu. Produžni kabel mora imati presjek vodiča prema podacima u uputama za

210 | Hrvatski

rad i mora biti zaštićen od prskanja vode. Utikački spoj ne smije ležati u vodi.

- ▶ Ako bi se utikač zamijenio na priključnom ili produžnom kabelu, mora ostati zadržana zaštita od prskanja vode i mehanička stabilnost.

Priključak vode

- ▶ Pridržavajte se propisa distributera vode.
- ▶ Holenderi svih priključnih crijeva moraju biti nepropusni.
- ▶ Koristite samo armirano crijevo promjera 12,7 mm (1/2").
- ▶ Uređaj se ne smije nikada priključiti na vodovodnu mrežu bez nepovratnog ventila. Voda koja bi istekla kroz nepovratni ventil ne smije se više koristiti kao pitka voda.
- ▶ Visokotlačno crijevo ne smije biti oštećeno (opasnost od rasprsnuća). Oštećeno visokotlačno crijevo mora se odmah zamijeniti. Smiju se koristiti samo crijeva i spojni elementi koje je preporučio proizvođač.
- ▶ Visokotlačna crijeva, armature i spojnice važne su za sigurnost uređaja. Koristite samo crijeva, armature i spojnice koje je preporučio proizvođač.
- ▶ Na priključku vode smije se koristiti samo čista ili filtrirana voda.

Primjena

- ▶ Uređaj sa priborom treba prije korištenja provjeriti na njegovo propisno stanje i na pogonsku sigurnost. Ukoliko njegovo stanje nije besprijekorno, ne smije se koristiti.

- ▶ U svrhu čišćenja odjeće ili obuće ne usmjeravajte mlaz vode na sebe ili druge osobe.

- ▶ Ne smiju se usisavati tekućine koje sadrže otapala, nerazrijeđene kiseline, aceton ili otapala, uključujući benzin, razrjeđivače boje i loživo ulje, jer je njihova magla od prskanja izuzetno zapaljiva, eksplozivna i otrovna.

- ▶ Kod primjene uređaja u područjima opasnosti (npr. benzinske postaje), treba se pridržavati odgovarajućih propisa o sigurnosti. Zabranjen je rad u prostorijama ugroženim od eksplozije.

- ▶ Uređaj mora imati stabilnu podlogu.

- ▶ Treba koristiti samo sredstva za čišćenje koja je preporučio proizvođač uređaja i treba se pridržavati uputa za primjenu, zbrinjavanje u otpad i napomena upozorenja proizvođača.

- ▶ Svi dijelovi uređaja koji su u radnom području pod naponom, moraju biti zaštićeni od prskanja.

- ▶ Ručica za aktiviranje pištolja za prskanje tijekom rada ne smije se zaglaviti u položaju „ON“.

- ▶ Nosite prikladnu zaštitnu odjeću za zaštitu od prskanja vode. Uređaj ne koristite u doseg ljudi koji ne nose zaštitnu odjeću.

- ▶ Ukoliko je potrebno, pri radu nosite prikladnu zaštitnu opremu (PSA) za zaštitu od prskanja vode, npr. zaštitne naočale, masku za zaštitu od prašine, itd., kako bi se zaštitili od vode, čestica i/ili aerosola, koji bi se mogli odbiti od raznih predmeta.

- ▶ Pod djelovanjem višeg tlaka razni predmeti mogu se odbaciti prema natrag. Ukoliko je potrebno, pri radu nosite prikladnu osobnu zaštitnu opremu, npr. zaštitne naočale.
 - ▶ Kako bi se izbjegla oštećenja od mlaza od visokog tlaka, gume vozila/ventile na gumama treba prati sa minimalnog razmaka od 30 cm. Prvi znak oštećenja je promjena boje guma. Oštećene gume vozila/ventili na gumama opasni su za život.
 - ▶ Ne smije se prskati po materijalima sa sadržajem azbesta i ostalim materijalima koji sadrže tvari koje ugrožavaju zdravlje.
 - ▶ Preporučeno sredstvo za čišćenje treba koristiti samo ako je razrijeđeno. Ovi su proizvodi sigurni budući da ne sadrže kiseline, lužine ili tvari koje zagađuju okoliš. Preporučujemo da se sredstva za čišćenje spremaju tako da budu nedostupna za djecu. Kod kontakta sredstva za čišćenje sa očima, odmah ih treba temeljito isprati sa vodom, a u slučaju gutanja odmah treba zatražiti liječničku pomoć.
 - ▶ **Visokotlačni uređaj za čišćenje nikada ne koristite bez filtra, sa zaprljanim ili oštećenim filtrom.** Pravo ne jamstvo neće se priznati pri uporabi visokotlačnog uređaja za čišćenje bez filtra ili sa zaprljanim ili oštećenim filtrom.
 - ▶ Metalni dijelovi uređaja nakon dulje uporabe mogu se zagrijati. Ukoliko je potrebno, nosite zaštitne rukavice.
 - ▶ S visokotlačnim uređajem za čišćenje ne smije se raditi za slučaj loših vremenskih uvjeta, posebno ako prijeti nevrijeme.
- ### Rukovanje
- ▶ Osobe koje rade sa uređajem smiju ga koristiti samo za određenu namjenu. Treba se pridržavati lokalnih propisa. Kod rada sa uređajem treba paziti na druge ljude, posebno na djecu.
 - ▶ Uređaj smiju koristiti samo osobe koje su upoznate sa korištenjem i rukovanjem ili osobe koje mogu dokazati da mogu rukovati sa uređajem. Sa ovim uređajem ne smiju raditi djeca ili mlade osobe. Djecu treba držati pod nadzorom, kako se ne bi igrala sa uređajem.
 - ▶ S ovim uređajem ne smiju raditi osobe ograničenih fizičkih, osjetilnih ili psihičkih sposobnosti, niti osobe s nedovoljnim iskustvom i znanjem, ukoliko nisu pod nadzorom ili ako nisu upoznate sa sigurnim rukovanjem i s time povezanim opasnostima.
 - ▶ Uključeni uređaj se nikada ne smije ostaviti bez nadzora.
 - ▶ Mlaz vode koji izlazi iz visokotlačne mlaznice proizvodi povratni udar. Zbog toga pištolj za prskanje i štap za prskanje treba čvrsto držati sa obje ruke.
- ### Transport
- ▶ Prije transporta uređaj treba isključiti i osigurati.

212 | Hrvatski

Održavanje

- Prije svih radova čišćenja, održavanja i zamjene pribora, uređaj treba isključiti. Treba izvući utikač ako uređaj radi sa mrežnim naponom.
- Popravke smiju izvoditi samo ovlašteni Bosch servisi za električne alate.

Pribor i rezervni dijelovi

- Smije se koristiti samo pribor i rezervni dijelovi koje je odobrio proizvođač. Originalni pribor i originalni rezervni dijelovi jamče nesmetani rad uređaja.

Simboli

Dolje prikazani simboli od značaja su za čitanje i razumijevanje uputa za rukovanje. Obratite pozornost na ove simbole i njihovo značenje. Ispravno tumačenje simbola pomoći će vam da električni alat bolje i sigurnije koristite.

Tehnički podaci

Visokotlačni uređaj za čišćenje		AQT 35-12/ AQT 35-12+	AQT 37-13/ AQT 37-13+	AQT 40-13
Kataloški br.		3 600 HA7 1..	3 600 HA7 2..	3 600 HA7 5..
Nazivna primljena snaga	kW	1,5	1,7	1,9
Temperatura na dovodu max.	°C	40	40	40
Količina vode na dovodu min.	l/min	5,8	6,2	6,6
Dopušteni tlak	MPa	12	13	13
Nazivni tlak	MPa	8	9	9
Protok	l/min	5	5,5	6
Maksimalni ulazni tlak	MPa	1	1	1
Autostop funkcija		●	●	●
Težina odgovara EPTA-Procedure 01:2014	kg	6,65/8,12	7,83/8,82	8,9
Klasa zaštite		□/II	□/II	□/II
Serijski broj		Vidjeti serijski broj (tipsku pločicu) na visokotlačnom uređaju za čišćenje		

Podaci vrijede za nazivni napon [U] od 230 V. U slučaju odstupanja napona i u izvedbama specifičnim za dotičnu zemlju, ovi podaci mogu varirati. Postupcima uključivanja proizvode se kratkotrajni padovi napona. Kod nepovoljnih uvjeta električne mreže mogu se pojaviti djelovanja i na ostale uređaje. Kod impedancije mreže manje od 0,153 oma ne mogu se očekivati nikakve smetnje.

Simbol	Značenje
	Smjer gibanja
	Težina
	Uključeno
	Isključeno
Lo	Niži tlak
Hi	Viši tlak
	Pribor

Uporaba za određenu namjenu

Uređaj je predviđen za čišćenje površina i objekata na otvorenom prostoru, za uređaje, vozila i čamce, ukoliko se koristi odgovarajući pribor, kao npr. sredstva za čišćenja koja je odobrio Bosch.

Primjena za određenu namjenu odnosi se na temperaturu okoline od 0 °C do 40 °C.

Ovaj proizvod nije prikladan za primjenu u obrtu i industriji.

Informacije o buci i vibracijama

Emisijske vrijednosti buke utvrđene sukladno EN 60335-2-79.	3 600 ...	HA7 1..	HA7 2..	HA7 5..
Razina buke uređaja vrednovana sa A obično iznosi:				
Razina zvučnog tlaka	dB(A)	83	78	83
Razina učinka buke	dB(A)	93	90	94
Nesigurnost K	dB	2	1	2
Nosite štitnike za sluh!				
Ukupne vrijednosti vibracija a_h (vektorski zbroj u tri smjera) i nesigurnost K određeni prema EN 60335-2-79, iznose:				
Vrijednost emisija vibracija a_h	m/s^2	= 7	= 2	= 4,7
Nesigurnost K	m/s^2	= 2	= 2	= 1,5

Montaža i rad

Radnja	Slika	Stranica
Opseg isporuke	1	259–260
Preklapanje ručke prema dolje	2	261
Kopljie priključiti na pištolj za prskanje	3	262
Priključiti visokotlačno crijevo/pištolj za prskanje	4	262
Natakните sapnice	5	263–265
Priključak vode	6	265
Uključivanje/isključivanje	7	266
Podesiti mlaz sapnice	8	266
Priključiti bocu sa sredstvom za ispiranje	9	267
Očistiti filter	10	267
Očistiti mlaznicu	11	268
Uskladištenje pištolja	12	268
Uskladištenje pištolja/štapa za prskanje/sapnice, tijekom posluživanja	13	269
Umetanje crijeva u držač crijeva	14	269
Uskladištenje	15	269
Biranje pribora	16	270

Puštanje u rad

Za vašu sigurnost



Pažnja! Prije radova čišćenja i održavanja uređaj treba isključiti i izvuci mrežni utikač. Isto vrijedi ako je oštećen, zarezan ili usukan priključni kabel.

Radni napon iznosi 230 V AC, 50 Hz (za zemlje koje nisu članice EU: 220 V, 240 V, ovisno od izvedbe). Treba koristiti samo odobreni produžni kabel. Informacije možete dobiti u ovlaštenom servisu.

Ako kod rada visokotlačnog uređaja za čišćenje želite koristiti produžni kabel, potrebni su slijedeći presjeci vodiča:

- 1,5 mm² do max. 20 m dužine
- 2,5 mm² do max. 50 m dužine

Napomena: Ako se koristi produžni kabel, tada on kao što je opisano u propisima za sigurnost, mora imati zaštitni vodič, koji je preko utikača spojen sa zaštitnim vodičem vaše električne instalacije.

U slučaju sumnje zatražite pomoć kvalificiranog električara ili najbližeg Bosch servisa.



OPREZ: Neproisan produžni kabel može biti opasan. Produžni kabel, utikač i spojnica moraju biti vodonepropusni i moraju biti izvedbe odobrene za primjenu na otvorenom prostoru.

Spojevi kabela trebaju biti suhi i ne smiju ležati na podu (tlu). Za povećanje sigurnosti koristite FI-zaštitnu sklopku (RCD) sa strujom kvara od max. 30 mA. Ova FI-zaštitna sklopka mora se ispitati prije svakog korištenja.

Ako je priključni kabel oštećen, isti se smije popraviti samo u ovlaštenom Bosch servisu.

Napomena za proizvode koji se ne prodaju u Vel. Britaniji: **PAŽNJA:** Za vašu sigurnost je potrebno da se utikač koji se nalazi na uređaju spoji sa produžnim kabelom. Spojnica produžnog kabela mora biti zaštićena od prskanja vode, mora biti izrađena od gume ili prevučena gumom. Produžni kabel mora se koristiti sa vlačnim rasterećenjem.

Obratite pozornost da ovaj uređaj ne smije raditi bez vode.

Rad

Uključivanje

Crijevo za vodu (nije isporučeno) spojite sa priključkom vode i uređajem.

Mrežni prekidač se mora nalaziti u položaju „0“ i nakon toga priključite uređaj na utičnicu.

Otvorite slavinu za vodu.

Za oslobađanje okidača pritisnite zapor uključivanja (stražnji prekidač na ručci pištolja za prskanje). Okidač pritisnuti do kraja, sve dok voda ne počne jednolično teći i dok u uređaju i u visokotlačnom crijevu više nema zraka. Osloboditi okidač. Pritisnuti zapor uključivanja (prednji prekidač na ručci pištolja za prskanje).

Okrenite mrežnu sklopku. Pištolj za prskanje usmjerite prema dolje. Za oslobađanje okidača pritisnite zapor uključivanja. Okidač pritisnite do kraja.

214 | Hrvatski

Autostop funkcija

Uređaj će isključiti motor čim se oslobodi odvod na ručni pištolja.

Upute za rad**Općenito**

Visokotlačni uređaj za čišćenje mora se nalaziti na ravnoj podlozi.

Visokotlačno crijevo ne potežite previše daleko prema naprijed, odnosno visokotlačni uređaj za čišćenje ne potežite za crijevo. To može rezultirati time da visokotlačni uređaj za čišćenje više neće sigurno stajati i da se može prevrnuti.

Visokotlačno crijevo se ne smije oštro pregibati i preko njega se ne smije voziti sa vozilom. Zaštitite visokotlačno crijevo od oštih rubova ili uglova.

Rotirajuću mlaznicu ne koristite za pranje automobila.

Upozorenje! Uređaj Patio Cleaners prikladan je samo za primjenu na ravnim površinama! Ne koristite ga za čišćenje stubišta i vertikalnih površina. Nikada ne dodirujte rotirajuću sapnicu dok radi!

Upute za rad sa sredstvima za čišćenje

- **Koristite samo sredstva za čišćenje koja su izričito dopuštena za visokotlačni uređaj za čišćenje.**

U smislu zaštite okoliša preporučujemo štedljivu potrošnju sredstva za čišćenje. Treba se pridržavati savjeta za razrjeđivanje na ambalaži.

Preporučeni postupak čišćenja**Korak 1: Očistite prljavštinu**

Koristite visokotlačnu sapnicu za pjenu ili koristite položaj pjene sapnice 3 u 1 i štedljivo dozirajte sredstvo za čišćenje.

Operacija 2: Uklanjanje prljavštine

Pod djelovanjem visokog tlaka odstranite oslobođenu prljavštinu.

Napomena: Pri čišćenju sa sredstvima za skidanje prljavštine/čišćenje, počnite s vertikalnim površinama i čistite prema gore. Pri ispiranju radite odozgo prema dolje.

Traženje greške

Simptomi	Mogući uzroci	Pomoć
Motor ne radi	Utikač nije priključen	Priključiti utikač
	Utičnica je neispravna	Koristiti drugu utičnicu
	Osigurač je reagirao	Zamijeniti osigurač
	Produžni kabel je oštećen	Pokušati bez produžnog kabela
	Reagirala je zaštita motora	Motor ostaviti da se ohladi u trajanju 15 minuta
	Smrzavanje	Ostaviti da se odmrzne pumpa, crijevo za vodu ili pribor

Primjena alternativne opskrbe vodom

Ovaj visokotlačni uređaj za čišćenje je samousisni i omogućava usisavanje vode iz spremnika ili prirodnih izvora. **VAŽNO** je da se očisti i ugradi Bosch filter na ulazu vode i da se usisava samo čista voda.

Otvoreni spremnici i vode iz prirodnih tokova

Koristite pribor za samousisavanje, koji se sastoji od:

- Usisne mrežice s povratnim ventilom
- Armiranog crijeva dužine 3 m
- Univerzalne spojnice za visokotlačni uređaj za čišćenje

Pomoću ovog pribora visokotlačni uređaj za čišćenje može usisavati vodu 0,5 m iznad razine vode. To može trajati cca. 15 sekundi.

Za istiskivanje zraka, crijevo dužine 3 m uronite do kraja u vodu. Usisno crijevo dužine 3 m priključite na visokotlačni uređaj za čišćenje i pri tome pazite da usisna mrežica ostane uronjena u vodi.

Visokotlačni uređaj za čišćenje ostavite da radi s demontiranim pištoljem za prskanje, sve dok voda počne jednolično teći iz visokotlačnog crijeva. Ako nakon 25 sekundi više ne izlazi nikakva voda, isključite uređaj i kontrolirajte sve priključke. Ako voda teče, visokotlačni uređaj za čišćenje isključite i priključite za rad pištolja za prskanje i štapne prskalice.

Važno je da crijevo i spojnice budu kvalitetni, nepropusno spojeni, te da brtve budu neoštećene i ispravno ugrađene. Propusni priključci mogu spriječiti usisavanje.

Spremnik za vodu sa slavinom za pražnjenje

Ako se visokotlačni uređaj za čišćenje mora priključiti na spremnik s odgovarajućom slavinom za pražnjenje, najprije se crijevo za vodu (nije sadržano u opsegu isporuke) mora priključiti na slavinu. Otvorite slavinu kako bi istisnuli sav zrak iz crijeva i nakon toga je zatvorite na visokotlačnom uređaju za čišćenje.

Simptomi	Mogući uzroci	Pomoć
Motor ostaje mirovati	Osigurač je reagirao	Zamijeniti osigurač
	Mrežni napon nije odgovarajući	Kontrolirati mrežni napon koji mora odgovarati podacima sa tipске pločice
	Reagirala je zaštita motora	Motor ostaviti da se ohladi u trajanju 15 minuta
Osigurač je reagirao	Osigurač je suviše slab	Priključiti na strujni krug koji sigurno odgovara snazi visokotlačnog uređaja za čišćenje
Motor radi ali nema tlaka	Mlaznica je djelomično začepljena	Očistiti mlaznicu
Postoje šumovi motora ali on ne radi	Nedovoljan mrežni napon	Ispitajte da li napon električne mreže odgovara podacima na identifikacijskoj pločici
	Suviše niski napon zbog primjene produžnog kabela	Provjerite da li je produžni kabel prikladan
	Uređaj duže vrijeme nije korišten	Obratite se za pomoć ovlaštenom Bosch servisu
	Problemi s Autostop funkcijom	Obratite se za pomoć ovlaštenom Bosch servisu
Pulzirajući tlak	Zrak je ušao u crijevo za vodu ili u pumpu	Sve dok se ne postigne jednolični radni tlak, visokotlačni uređaj za čišćenje pustite da radi s otvorenim pištoljem za prskanje, otvorenom slavinom za vodu i sa sapnicom podešenom na niski tlak
	Opskrba vodom nije ispravna	Provjeriti da li priključak za vodu odgovara podacima iz tehničkih podataka. Najmanja crijeva za vodu koja se smiju primijeniti su 1/2" ili Ø 13 mm
	Začepljen filter za vodu	Očistiti filter za vodu
	Crijevo za vodu je prignječeno ili oštro savijeno	Crijevo za vodu razvući da bude ravno
	Visokotlačno crijevo je suviše dugačko	Skinuti produžetak visokotlačnog crijeva, max. dužina crijeva za vodu 7 m
Tlak je jednoličan ali je pre nizak Napomena: Određeni pribor uzrokuje niži tlak	Istrošena je mlaznica	Zamijeniti mlaznicu
	Istrošen je start/stop ventil	Odvod 5 puta brzo uzastopno pritisnuti
Motor radi, ali je tlak ograničen ili nema radnog tlaka	Voda nije priključena	Priključiti vodu
	Filter je začepljen	Očistiti filter
	Mlaznica je začepljena	Očistiti mlaznicu
Visokotlačni uređaj za čišćenje starta sam	Propušta pumpa ili pištolj za prskanje	Obratite se za pomoć ovlaštenom Bosch servisu
Uređaj propušta	Pumpa propušta	Manja propuštanja vode su dopuštena; U slučaju većih propuštanja zatražite pomoć servisa
Sredstvo za čišćenje se ne usisava	Podesiva sapnica u položaju visokog tlaka	Koristite visokotlačnu sapnicu za pjenu ili položaj pjene sapnice 3 u 1
	Sredstvo za čišćenje je suviše gusto	Razrijediti ga s vodom
	Visokotlačno crijevo je produženo	Priključiti originalno crijevo
	Ostaci ili suženje u kružnom toku sredstva za čišćenje	Isprati čistom vodom i otkloniti suženje. Ako problem i dalje postoji, treba zatražiti pomoć Bosch ovlaštenog servisa.

Održavanje i servisiranje

Održavanje

- Prije svih radova na uređaju treba izvuci mrežni utikač i otpustiti priključak vode.

Napomena: Slijedeće radove održavanja izvodite redovito, kako bi se osiguralo dulje i pouzdano korištenje uređaja. Uređaj treba redovito kontrolirati na uočljive nedostatke, kao što su otpušteni spojevi i istrošeni ili oštećeni dijelovi. Provjerite da li su pokrov i zaštitne naprave neoštećeni i ispravno ugrađeni. Prije uporabe provedite eventualno potrebne radove održavanja ili popravaka.

216 | Eesti

Nakon uporabe/Spremanje

Isključite prekidač za uključivanje-isključivanje i pritisnite okidač za pražnjenje visokotlačnog crijeva.

Vanjske površine visokotlačnog uređaja za čišćenje očistite mekom četkom i krpom. Za čišćenje se ne smije koristiti voda, otapala i sredstva za poliranje. Svu prljavštinu treba ukloniti, posebno sa otvora za hlađenje motora.

Uskladištenje nakon završene sezone: Ispustite svu vodu iz crpke, tako da motor ostavite nekoliko sekundi da radi i aktivirajte odvod.

Na uređaj ne stavljati nikakve druge predmete.

Uređaj spremite u prostoriju bez opasnosti od smrzavanja.

Priključni kabel tijekom uskladištenja ne smije biti uklješten. Visokotlačno crijevo ne pregibajte oštro.

Servisiranje i savjetovanje o primjeni

www.bosch-do-it.com

Kod svih upita i naručivanja rezervnih dijelova, neizostavno treba navesti 10-znamenkasti kataloški broj sa tipske pločice uređaja.

Hrvatski

Robert Bosch d.o.o
Kneza Branimira 22
10040 Zagreb
Tel.: (01) 2958051
Fax: (01) 2958050

Zaštita okoliša

Kemikalije koje zagađuju okoliš ne smiju se ispuštati u tlo, podzemne vode, jezera, vodene tokove, itd.

Kod primjene sredstava za čišćenje treba se pridržavati podataka sa naljepnice ambalaže i točno se pridržavati propisane koncentracije.

Kod pranja motornih vozila treba se pridržavati važećih propisa: Mora se spriječiti da isprano ulje dospije u podzemne vode.

Zbrinjavanje

Visokotlačni uređaj za čišćenje, pribor i ambalažu dovezite na ekološki prihvatljivo recikliranje.

Visokotlačni uređaj za čišćenje ne bacajte u kućni otpad!

Samo za zemlje EU:

Prema Europskim smjernicama 2012/19/EU za električne i elektroničke stare uređaje, neuporabivi električni i elektronički uređaji moraju se odvojeno sakupljati i dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.

Zadržavamo pravo na promjene.

Eesti**Ohutusnõuded****Pilt sümbolite selgitus**

Üldine oht.



Veejuga ei tohi kunagi suunata inimeste, loomade, seadme enda ega teiste elektriseadmete poole.

Tähelepanu: Kõrgsurvejuga võib olla ohtlik, kui selle kasutamisel eiratakse ohutusnõudeid.



Vastavalt kehtivatele eeskirjadele on keelatud ühendada seadet

veevõrguga, kui puudub süsteemiseparaator. Kasutage BA tüüpi süsteemiseparaatorit, mis vastab standardi IEC 61770 nõuetele.

Süsteemiseparaatorist läbivoolanud vesi ei ole enam joogikõlblik.

Ohutusnõuded kõrgsurvepesurite kasutamisel

Kõik ohutusnõuded ja juhised tuleb läbi lugeda.

Ohutusnõuete ja juhiste eiramise tagajärjeks võib olla elektrilöökk, tulekahju ja/või rasked vigastused.

Seadme külge paigaldatud hoiatussildid ja muud etiketid annavad olulist teavet seadme ohutu töö kohta.